

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 maart 2016

WETSONTWERP

**inzake het hergebruik van
overheidsinformatie**

**Wetsvoorstel betreffende de invoering van
een opendatabeleid**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER EN DE
OVERHEIDSBEDRIJVEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Veli YÜKSEL**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van wetsontwerp nr. 1619	3
II. Inleidende uiteenzetting van wetsvoorstel nr. 1683	7
III. Algemene bespreking.....	8
IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	13

Zie:

Doc 54 **1619/ (2015/2016):**

001: Wetsontwerp.

Zie ook:

003: Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 54 **1683/ (2015/2016):**

001: Wetsvoorstel van de heren Hellings en Van Hecke c.s.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 mars 2016

PROJET DE LOI

**relatif à la réutilisation
des informations du secteur public**

**Proposition de loi visant à l'établissement
d'une politique de données ouvertes
(Open Data)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS ET
DES ENTREPRISES PUBLIQUES
PAR
M. **Veli YÜKSEL**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif sur le projet de loi n° 1619	3
II. Exposé introductif sur la proposition de loi n° 1683	7
III. Discussion générale.....	8
IV. Discussion des articles et votes	13

Voir:

Doc 54 **1619/ (2015/2016):**

001: Projet de loi

Voir aussi:

003: Texte adopté par la commission.

Doc 54 **1683/ (2015/2016):**

001: Proposition de loi de MM. Hellings et Van Hecke et consorts

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Karine Lalieux

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Inez De Coninck, Peter Dedecker, Daphné Dumery, Wouter Raskin
PS	Laurent Devin, Emir Kir, Karine Lalieux
MR	Emmanuel Burton, Jean-Jacques Flahaux, Gilles Foret
CD&V	Jef Van den Bergh, Veli Yüksel
Open Vld	Sabien Lahaye-Battheu, Nele Lijnen
sp.a	David Geerts
Ecolo-Groen	Marcel Cheron
cdH	Isabelle Poncelet

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

An Capoen, Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Yoleen Van Camp, Bert Wollants
Julie Fernandez Fernandez, Gwenaëlle Grovonius, Eric Massin, Daniel Senesael
Sybille de Coster-Bauchau, David Clarinval, Benoît Piedboeuf, Philippe Pivin
Roel Deseyn, Veerle Heeren, Stefaan Vercamer
Luk Van Biesen, Dirk Van Mechelen, Tim Vandenput
Karin Temmerman, Alain Top
Stefaan Van Hecke, Gilles Vanden Burre
Benoît Lutgen, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

VB	Jan Penris
----	------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp en het eraan toegevoegd wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 16 februari en 8 maart 2016.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN
WETSONTWERP NR. 1619 DOOR DE
HEER ALEXANDER DE CROO, VICE-
EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, DIGITALE
AGENDA, TELECOMMUNICATIE EN POST**

Het wetsontwerp inzake het hergebruik van overheidsinformatie of “open data” dat vandaag voorligt is een belangrijke stap in de uitvoering van Digital Belgium, het plan dat van ons land een digitale topper moet maken.

Een doorgedreven opendatabeleid is namelijk een cruciale stap om het digitaal ecosysteem in ons land te versterken, innovatie te stimuleren, en te evolueren naar een slanke en modernere overheid. Het biedt ook enorme mogelijkheden op gebied van data journalisme, onderzoek, slimmer beleid, *smart cities* enzovoort.

De overheid zit op een berg van gegevens. Het openstellen van deze gegevens is niet meer dan de logica zelf: overheidsdata zijn geen eigendom van de overheid, wel van de samenleving.

Met deze data kunnen creatievelingen volop aan de slag om nieuwe toepassingen te ontwikkelen voor burgers en bedrijven, en kan de bevolking een actieve bijdrage leveren aan beleidsgebieden zoals milieu, economie en mobiliteit.

Het regeerakkoord bepaalt dus dat tijdens deze regeerperiode werk zal worden gemaakt van een doorgedreven opendatabeleid.

Wat zijn open data? Open data zijn data die *door iedereen vrij gebruikt, hergebruikt en opnieuw verspreid* mogen worden voor elk doeleinde. In dat opzicht wordt ernaar gestreefd de *beperkingen op het hergebruik* tot een minimum te *herleiden*, meer bepaald door gebruik te maken van *open standaarden* en *open licenties*. De essentie van open data is dat gebruikers de data makkelijk kunnen vinden, dat die herbruikbaar zijn en dat geen nodeloze gebruiksbeperkingen en tarief- of andere voorwaarden worden opgelegd om de gegevens te mogen gebruiken. Het “open” aspect is van cruciaal belang voor de *interoperabiliteit*: het vermogen van diverse systemen en organisaties om samen te werken.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi et la proposition de loi jointe au cours de ses réunions des 16 février et 8 mars 2016.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. ALEXANDER
DE CROO, VICE-PREMIER MINISTRE
ET MINISTRE DE LA COOPÉRATION AU
DÉVELOPPEMENT, DE L'AGENDA NUMÉRIQUE,
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ET DE LA POSTE,
AU SUJET DU PROJET DE LOI N° 1619**

Le projet de loi relatif à la réutilisation des informations du secteur public ou “*open data*” qui est examiné ce jour constitue une étape importante dans la réalisation du plan *Digital Belgium*, qui doit faire de la Belgique un acteur de premier plan dans le domaine du numérique.

Une politique poussée d’*open data* est en l’occurrence une étape cruciale en vue de renforcer l’écosystème numérique dans notre pays, de stimuler l’innovation et d’évoluer vers un secteur public aminci et plus moderne. Elle offre également d’énormes possibilités dans le domaine du *data journalisme*, de la recherche, d’une politique plus intelligente, des *smart cities*, etc.

Le secteur public détient une montagne de données. L’ouverture de ces données est la logique même: les données du service public ne sont pas la propriété du secteur public, mais de la société.

Ces données permettront à des personnes créatives de développer de nouvelles applications en faveur des citoyens et des entreprises, et à la population d’apporter une contribution active à des politiques telles que celles de l’environnement, de l’économie et de la mobilité.

L’accord gouvernemental stipule donc qu’une politique poussée d’*open data* sera menée au cours de cette législature.

Les open Data, c’est quoi? Les open data sont les données qui peuvent librement être *utilisées, réutilisées et à nouveau diffusées par toute personne* à toute fin. Dans ce cadre, l’objectif est de *réduire* le plus possible les *restrictions à la réutilisation*, notamment en utilisation des *normes ouvertes* et des *licences ouvertes*. L’idée même de l’open data est que les utilisateurs puissent trouver facilement les données, que celles-ci soient réutilisables et que l’on n’impose pas inutilement des restrictions d’utilisation, une tarification ou des conditions à remplir pour que les données puissent être utilisées. Cette notion d’ouverture est cruciale pour l’*interopérabilité*: la capacité de différents systèmes et organisations

In dit geval gaat het om de mogelijkheid verschillende datasets te kunnen combineren en meer en betere producten en diensten te ontwikkelen.

In het licht van de wereldwijde vraag naar transparantie, digitalisering en innovatie zijn data en inzonderheid open data een almaar strategischer en belangrijker gemeenschappelijk goed. Degelijk beheerde en gestructureerde gegevens kunnen enorme voordelen bieden.

De totale economische voordelen die kunnen voortvloeien uit het toegankelijk maken van overheidsdata kunnen in de EU oplopen tot 40 miljard euro per jaar. Voor België werd de mogelijke nettowinst van het openstellen van overheidsdata berekend op 900 miljoen euro.

Maar het gaat niet alleen om economische voordelen. Door data open te stellen, worden burgers meer betrokken bij het politieke en maatschappelijke leven. Burgers verkrijgen een meer transparante overheid, en kunnen overheidsdiensten bijstaan in het verbeteren van bestaande openbare gegevens en diensten.

Het gaat dus niet enkel om het aanleveren van de overheidsdata, maar ook om het bouwen van een omgeving ("*community*") rond deze data. Bedrijven en burgers kunnen bepaalde gegevens immers verwerken en verder verrijken met eigen informatie om nieuwe producten en diensten op de markt te zetten.

Aangezien België al een zekere achterstand heeft opgelopen (in de DESI-index voor de 28 EU-lidstaten staat het op de 16^e plaats), mag het inzake open data geen kansen meer laten liggen.

Dit wetsontwerp is een aanvulling op de inhaalbeweging die in de zomer van 2015 werd ingezet met de goedkeuring van de federale opendatastrategie. Die strategie omvat een ambitieuze visie en verschillende concrete actiepunten die tegen 2020 ten uitvoer moeten worden gelegd. Het doel is meer bepaald dat de federale overheid haar gegevens proactief en niet louter op verzoek beschikbaar stelt. Daarbij zal rekening worden gehouden met de vraag naar deze of gene informatie; de overheid zal met andere woorden eerst die gegevens ter beschikking stellen waar heel veel vraag naar is. Bovendien wordt maximaal gebruik gemaakt van open licenties, van technische formaten die hergebruik vergemakkelijken en die de hergebruikers een maximale continuïteit waarborgen. Elke overheidsdienst ontwikkelt

à coopérer. Dans ce cas, il s'agit de pouvoir combiner plusieurs *datasets* et d'ainsi développer de meilleurs produits et services.

Face à la demande mondiale de transparence, de numérisation et d'innovation, les données, et plus précisément les données ouvertes, deviennent un bien commun de plus en plus stratégique et important. Des données bien gérées et bien structurées peuvent offrir des avantages énormes.

Les avantages économiques globaux qui peuvent découler de l'accessibilité des données du secteur public peuvent s'élever à 40 milliards d'euros par an au sein de l'Union européenne. Pour la Belgique, le bénéfice net potentiel de l'ouverture de l'accès aux données du secteur public pourrait se monter à 900 millions d'euros.

Mais il ne s'agit pas seulement d'avantages économiques. L'accessibilité de ces données permettra d'associer davantage les citoyens à la vie politique et sociale. Les citoyens auront ainsi un secteur public plus transparent, et pourront aider les services publics à améliorer les données et services publics existants.

Il s'agit donc non seulement de mettre à disposition les données du service public, mais aussi de construire un environnement ("*community*") autour de ces données. Les entreprises et les citoyens pourront en effet traiter certaines données et les enrichir de leurs propres informations en vue de mettre de nouveaux produits et services sur le marché.

La Belgique ayant accumulé un certain retard (elle occupe la 16^e place sur les 28 pays de l'UE dans l'indice DESI), elle ne peut plus laisser passer des possibilités d'open data.

Ce projet de loi vient compléter le mouvement de rattrapage engagé cet été avec l'adoption de la stratégie fédérale en matière d'open data. Elle renferme une vision ambitieuse et plusieurs points d'action concrets à réaliser d'ici 2020. L'objectif est notamment que l'autorité fédérale mette ses données à disposition de manière proactive et pas uniquement à la demande. À cet égard, on travaillera en fonction de la demande des informations: les pouvoirs publics mettront en priorité les données très demandées à disposition. De plus, on a recours un maximum aux licences ouvertes, des formats techniques qui facilitent la réutilisation et assurent une continuité maximale aux réutilisateurs. Chaque service public développe une stratégie open data et désigne un responsable open data-champion. La logique de

een opendatastrategie en wijst een *open data champion* aan, die inzake open data verantwoordelijk is. Het concept van open informatie wordt aldus een integraal onderdeel van het beleid van elke overheidsdienst.

De uitvoering van deze strategie is al begonnen: de nieuwe “open data task force” van Fedict en DAV is ondertussen volledig operationeel en werkt samen met de betrokken overheidsdiensten aan de uitvoering van de strategie.

Een aantal concrete resultaten werden al behaald: begin dit jaar werd voor het eerst een unieke federale portaalsite gelanceerd en werden de eerste contacten tussen de “open data community” en de verantwoordelijken binnen de overheidsdiensten gelegd tijdens een workshop georganiseerd door DAV en Fedict.

Het wetsontwerp dat vandaag voorligt, ondersteunt deze strategie nieuwe open data strategie en is tegelijk ook de omzetting van de Europese PSI Richtlijn van 2013. Deze maakt deel uit van de Europese Digitale Agenda, die het hergebruik van overheidsinformatie maximaal wil faciliteren om te komen tot een eenge-maakte digitale markt en het verschaffen van toegang tot overheidsdata.

De krachtlijnen van het wetsontwerp waarbij die Richtlijn wordt omgezet, kunnen als volgt worden samengevat.

1. Open data worden de regel; er zal voortaan een open by default-beleid worden gevoerd

Alle gegevens die door de overheid in het raam van haar taken worden verzameld, zullen voortaan beschikbaar worden gesteld en kunnen worden hergebruikt, op enkele uitzonderingen na, bijvoorbeeld in verband met de bescherming van de persoonlijke levenssfeer of de veiligheid. Concreet zal eenieder openbare informatie mogen hergebruiken, voor zowel commerciële als niet-commerciële doeleinden. Ook de overheidsbedrijven zullen aan die nieuwe reglementering zijn onderworpen voor hun taken inzake openbare dienstverlening. De ontwikkelaars van applicaties zullen aldus veel makkelijker toegang hebben tot overheidsdata, zoals de dienstregelingen van de NMBS of de uitgavenbegroting van de Federale Staat.

2. Kostprijs van de data

Overheden zullen de data in principe gratis ter beschikking moeten stellen. Enkel een vergoeding van de marginale kosten van terbeschikkingstelling, bijvoorbeeld voor de opslag op elektronische dragers, mag nog aangerekend worden maar in het digitale tijdperk

l'ouverture est ainsi intégrée dans la politique de chaque service public.

La mise en œuvre de cette stratégie a déjà commencé: la nouvelle “*task force open data*” de Fedict et de l'ASA est entre-temps complètement opérationnelle et collabore avec les services publics concernés à la mise en œuvre de la stratégie.

Un certain nombre de résultats concrets ont déjà été obtenus: un portail fédéral unique a été lancé pour la première fois au début de cette année et les premiers contacts ont été établis entre la “communauté *open data*” et les responsables au sein des services publics au cours d'un *workshop* organisé par l'ASA et Fedict.

Le projet de loi à l'examen soutient cette nouvelle stratégie *open data* et transpose également la directive européenne PSI de 2013. Cette directive fait partie de l'Agenda numérique européen, qui vise à faciliter la réutilisation des informations du secteur public afin d'aboutir à un marché unique numérique et de fournir un accès aux données publiques.

Voici à présent les principales lignes de force du projet de loi transposant cette directive.

1. L'ouverture devient la règle, on passe à la logique du “open by default”

Toutes les données collectées par les pouvoirs publics dans le cadre de leurs missions seront désormais disponibles et réutilisables, à quelques exceptions près, par exemple pour des raisons liées à la protection de la vie privée ou à la sécurité. Concrètement, chacun pourra dorénavant réutiliser des informations publiques quelle qu'en soit la finalité, commerciale ou non. Les entreprises publiques seront également soumises à cette nouvelle réglementation pour leurs missions de service public. Les concepteurs d'applications accéderont ainsi beaucoup plus facilement aux données publiques, par exemple les horaires de la SNCB ou le budget des dépenses du pouvoir fédéral.

2. Coût des données

Les autorités publiques devront en principe mettre les données à disposition gratuitement. Seule une redevance couvrant les coûts marginaux de mise à disposition, par exemple pour le stockage sur des supports électroniques, pourra encore être exigée, mais à l'ère

evolueert deze marginale kost al snel naar nul. Alleen overheden die inkomsten moeten halen uit de beschikbaarstelling van hun documenten, alsook bibliotheken, archieven en musea, mogen hogere tarieven aanrekenen. Deze hogere tarieven moeten echter beperkt blijven tot een redelijk rendement op de investering, dat zal worden vastgesteld door een instelling aangeduid door de Koning.

3. Speciale aandacht voor de bescherming van de privacy

In principe komen documenten die persoonsgegevens bevatten, komen niet in aanmerking voor open data, tenzij ze volledig anoniem gemaakt zijn. In de huidige big data-omgeving waar echter enorme hoeveelheden gegevens gekruist en gecombineerd kunnen worden, is de bescherming van privacy echter een belangrijke uitdaging. Er worden dan ook specifieke maatregelen voorzien om de bescherming van persoonsgegevens maximaal te waarborgen. Zo wordt er binnen de Privacycommissie een open data-comité (PSI) opgericht. Dit comité zal overheidsdiensten ondersteunen in hun omgang met de veelheid aan data van burgers en klanten.

4. Minimale hergebruiksvoorwaarden

De overheid kan data ter beschikking stellen, hetzij zonder voorwaarden hetzij met voorwaarden voor het hergebruik ervan, bijvoorbeeld het verplicht vermelden van de bron of het hanteren van tarieven. De hergebruiksvoorwaarden worden bepaald in de licenties. Die licenties en de gevallen waarin zij moeten worden gebruikt, zullen worden vastgelegd in een koninklijk besluit, zodat geen nodeloze beperkingen worden opgelegd.

5. Formaat

De overheid moet de data zo veel mogelijk ter beschikking stellen in een open, machinaal leesbaar formaat, dat hergebruik vergemakkelijkt.

Slot

Open data is een motor voor innovatie, economische groei, transparantie en participatie. Ons land moet deze kansen volop grijpen. Het parlement gaf onlangs al het goede voorbeeld en zette een belangrijke stap richting open data. Het wetsontwerp dat voorligt, moet samen met de federale open data strategie zorgen voor een verdere ommekeer bij onze overheidsdiensten, zodat openheid de regel wordt en niet langer de uitzondering.

numérique, ce coût marginal ne tardera pas à évoluer vers zéro. Seules les autorités publiques qui doivent tirer des revenus de la mise à disposition de leurs documents, ainsi que les bibliothèques, les archives et les musées, pourront appliquer des tarifs plus élevés. Ces tarifs plus élevés doivent toutefois rester limités à un retour sur investissement raisonnable, qui sera fixé par une institution désignée par le Roi.

3. Attention particulière pour la protection de la vie privée

En principe, les documents qui contiennent des données personnelles n'entrent pas en ligne de compte pour l'*open data*, à moins qu'ils n'aient été rendus complètement anonymes. Dans le contexte actuel de *big data*, qui permet de croiser et de combiner des quantités énormes de données, la protection de la vie privée constitue cependant un défi important. Aussi des mesures spécifiques sont-elles prévues pour garantir au maximum la protection des données personnelles. C'est ainsi qu'un comité *open data* (PSI) sera institué au sein de la Commission de la protection de la vie privée. Ce comité assistera les services publics lors de l'utilisation de la multitude de données de citoyens et de clients.

4. Conditions minimales de réutilisation

Les pouvoirs publics peuvent mettre à disposition des données soit sans conditions, soit en conditionnant leur réutilisation, par exemple en imposant la mention de la source ou une tarification. Les conditions de réutilisation sont déterminées dans des licences. Ces licences et les cas dans lesquels elles doivent être utilisées seront définis dans un AR, de manière à ne pas imposer des restrictions inutiles.

5. Format

Les pouvoirs publics doivent au maximum mettre à disposition leurs données dans un format ouvert lisible par machine, qui facilite la réutilisation.

Conclusion

L'*open data* est un moteur d'innovation, de croissance économique, de transparence et de participation. Notre pays doit saisir pleinement ces opportunités. Récemment, le parlement a montré l'exemple et a franchi une étape importante vers l'*open data*. Combiné à la stratégie fédérale en matière d'*open data*, le projet de loi à l'examen doit opérer un revirement auprès de nos services publics de sorte que la publicité ne soit plus l'exception, mais devienne la règle.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN WETSVORSTEL NR. 1683 DOOR DE HOOFDINDIENER, DE HEER BENOIT HELLINGS (ECOLO-GROEN)

Het federale niveau is niet het enige bevoegde niveau. Eerlang wordt een Waals decreet en een Brusselse ordonnantie verwacht om in de respectieve overheden hergebruik mogelijk te maken. Informatie is in de informatiemaatschappij een grondstof dat door hergebruik een aanzienlijke potentiële meerwaarde kan genereren. Sedert het initiatief in de Verenigde Staten van huidig president Barack Obama bij zijn aantreden in 2008, hebben ook Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk hun eigen opendatabaseleid ontwikkeld, gecoördineerd door een ambtenaar die specifiek met het verstrekken van de open data is belast.

De Europese richtlijn van 2003, gewijzigd in 2013, had op 1 juli 2015 al omgezet moeten zijn. Dat is de reden waarom de Ecolo-Groenfractie een wetsvoorstel in deze heeft ingediend.

Open data zijn belangrijk om de volgende redenen:

1° Ten eerste geeft de overheid en de administratie in een voor iedereen toegankelijk formaat inzage in de in informatie waarover ze zelf beschikt. Onderzoekers en journalisten kunnen aan de hand van deze informatie aan zogeheten “fact-checking” doen. Tegenover de burger wordt rekenschap afgelegd van het gevoerde beleid. De doorstroming van deze informatie komt de democratische besluitvorming alsook het geëngageerd burgerschap ten goede.

2° De overheid zelf heeft baat bij deze openheid want thans worden door overheidsorganen veel studies besteld over alles en nog wat die voor andere overheidsorganen nuttig zijn maar onbekend blijven. In het Verenigd Koninkrijk werd een repertorium van de bushaltes uitgebracht dat aanleiding gaf door betrokken burgers van niet minder dan 18 000 correcties. De eerste apps die de beschikbare informatie daadwerkelijk ter beschikking stellen worden niet door de overheid zelf ontwikkeld. Dit is het geval met apps van zowel de TEC als de MIVB.

3° Ten slotte komt dit beleid de economie ten goede, of het nu het gebied van het toerisme, de mobiliteit, het patrimonium of de diensten betreft.

Het opendatabaseleid zou het principe moeten hantelen volgens hetwelk alle info moet worden vrijgegeven

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. BENOIT HELLINGS (ECOLO-GROEN), AUTEUR PRINCIPAL, AU SUJET DE LA PROPOSITION DE LOI N° 1683

Le niveau fédéral n'est pas le seul niveau compétent. Un décret wallon et une ordonnance bruxelloise sont attendus sous peu afin de permettre la réutilisation des données au sein des ces différentes autorités. Dans la société de l'information, l'information est une matière première dont la réutilisation peut générer une plus-value potentielle considérable. Depuis l'initiative prise aux États-Unis par l'actuel président Barack Obama lors de son entrée en fonction en 2008, la France et le Royaume-Uni ont également développé leur propre politique d'*open data*, coordonnée par un fonctionnaire chargé spécifiquement de la diffusion d'*open data*.

La directive européenne de 2003, modifiée en 2013, aurait déjà dû être transposée pour le 1^{er} juillet 2015. C'est la raison pour laquelle le groupe Ecolo-Groen a déposé la proposition de loi à l'examen.

Les données ouvertes sont importantes pour les raisons suivantes:

1° Tout d'abord, les autorités et l'administration donnent accès aux informations dont elles disposent dans un format accessible à tous. Les chercheurs et les journalistes peuvent vérifier des faits (“*fact-checking*”) sur la base de ces informations. Cela permet aussi de rendre compte de la politique menée auprès du citoyen. La circulation de ces informations favorise le processus décisionnel démocratique ainsi que la citoyenneté engagée.

2° Cette ouverture est bénéfique aux autorités elles-mêmes, car les administrations publiques commandent actuellement de nombreuses études sur des sujets variés qui seraient utiles à d'autres administrations, mais dont ces dernières n'ont pas connaissance. Au Royaume-Uni, on a publié un répertoire des arrêts de bus qui a fait l'objet de pas moins de 18 000 corrections par les citoyens concernés. Les premières applications qui mettent réellement les informations disponibles à la disposition des citoyens ne sont pas développées par les autorités elles-mêmes. C'est le cas des applications tant du TEC que de la STIB.

3° Enfin, cette politique est bénéfique pour l'économie, qu'il s'agisse du domaine du tourisme, de la mobilité, du patrimoine ou des services.

La politique des données ouvertes devrait se baser sur le principe selon lequel toutes les informations

en uitzonderingen slechts mogen worden gemaakt als daartoe zeer gegronde redenen bestaan.

Het verschil met het wetsontwerp is het pleidooi van het wetsvoorstel voor verplichte open standaarden. Gesloten standaarden moeten de uitzondering blijven.

Een webportaal waarop de beschikbare informatie per thema wordt geïndexeerd, waartoe de burger toegang heeft zonder zich te moeten identificeren en die gecoördineerd wordt door een daartoe specifiek aangewezen ambtenaar is een must. In Frankrijk en de Amerikaanse steden New York en San Francisco is een administrateur-generaal voor data bevoegd. Het past ook dat deze ambtenaar jaarlijks een verslag over zijn activiteit aan de Kamer zendt.

De al bestaande, want door de wet van 11 april 1994 opgerichte Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten behoort zich te buigen over de beroepen tegen weigering.

De open data moeten kosteloos worden verstrekt.

III. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Peter Dedecker (N-VA) stelt dat de economische impact van het opendatabeleid niet genoeg naar waarde geschat kan worden. De Europese Commissie heeft berekend dat het miljarden euro's meerwaarde alsook tal van starters zal genereren. Toenmalig staatssecretaris Vincent van Quickenborne heeft destijds een begin gemaakt met het project "data.com". Ook de Vlaamse regering heeft haar opendatabeleid uitgestippeld. Het federale niveau volgt. Het verschil tussen het wetsontwerp en het wetsvoorstel is miniem. Niet alleen de overheidsdiensten, ook alle overheidsbedrijven zouden hun data ter beschikking moeten stellen, al heeft een zeer groot deel van de activiteiten van de overheidsbedrijven betrekking op concurrentiële activiteiten in een geliberaliseerde markt. Welke data van Proximus zullen bijvoorbeeld publiekelijk toegankelijk zijn? De spreker heeft een aantal vragen. Zijn eerste slaat op de proactiviteit van het beleid; artikel 3 van het voorliggend ontwerp stelt immers dat de data op aanvraag ter beschikking moeten worden gesteld; derwijze zouden jammer genoeg veel gegevens waarvan men het nut niet kent of het bestaan niet afweet niet ter beschikking worden gesteld. Welke garantie kan de minister geven dat het niet ter beschikking stellen van zogeheten onafgewerkte bestuursdocumenten

doivent être publiées, des exceptions n'étant autorisées que s'il existe des raisons vraiment fondées.

La différence avec le projet de loi réside dans le plaidoyer que fait la proposition de loi en faveur de standards ouverts obligatoires. Les standards fermés doivent rester une exception.

Un portail web, sur lequel les informations disponibles sont indexées par thème, auquel le citoyen a accès sans devoir s'identifier et qui est coordonné par un fonctionnaire spécifiquement désigné à cet effet constitue un impératif. En France et dans les villes américaines de New York et de San Francisco, il y a un administrateur général compétent pour les données. Il convient également que ce fonctionnaire envoie chaque année un rapport de ses activités à la Chambre.

Il incombe à la Commission d'accès aux documents administratifs, qui existe déjà – elle a été créée par la loi du 11 avril 1994 –, de se pencher sur les recours introduits en cas de refus.

Les données ouvertes doivent être divulguées gratuitement.

III. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

M. Peter Dedecker (N-VA) indique que l'on ne saurait trop souligner l'importance de l'impact économique de la politique de données ouvertes. La Commission européenne a estimé que ce secteur générera des milliards d'euros de valeur ajoutée et entraînera en outre la création d'un grand nombre de *start-ups*. Il y a quelque temps déjà, le secrétaire d'État de l'époque, M. Vincent van Quickenborne, avait déjà donné l'impulsion en lançant le projet "data.com". De son côté, le gouvernement flamand a également élaboré sa politique de données ouvertes. Le niveau fédéral lui emboîte à présent le pas. La différence entre le projet de loi et la proposition de loi est minime. Ce sont non seulement les services publics, mais également toutes les entreprises publiques qui devraient rendre leurs données accessibles, même si une large part des activités des entreprises publiques concerne des activités concurrentielles sur un marché libéralisé. Quelles données de Proximus, par exemple, seront-elles publiquement accessibles? L'intervenant souhaite poser un certain nombre de questions à ce sujet. La première concerne le caractère proactif de la politique de données ouvertes. L'article 3 du projet de loi à l'examen prévoit en effet que les données devront être rendues accessibles sur demande. Dans ce cas, de nombreuses données dont on méconnaît l'utilité ou dont

niet zal worden misbruikt? Zullen de gegevens van de NMBS, indien deze wordt geprivatiseerd, niet meer ter beschikking worden gesteld omdat er intellectuele rechten op rusten of zal in dat geval een clause worden opgenomen die het ter beschikking stellen regelt? Een licentie moet zo eenvoudig mogelijk zijn en hergebruiken, verrijken en openstellen mogelijk maken, zoals in het Verenigd Koninkrijk het geval is. De kostprijs van het ter beschikking stellen mag de marginale kostprijs (de kostprijs van het ter beschikking stellen aan een extra aanvrager) niet overschrijden. Deze bepaling geldt evenwel niet voor ondernemingen die voor hun inkomsten afhankelijk zijn van de gegevens. Betekent dit dat de NMBS en Infrabel voor hun gegevens een vergoeding zullen kunnen vragen? Vandaag wordt een vergoeding gevraagd voor gegevens van de Kruispuntbank van Belgische Ondernemingen. De federale beroepscommissie bevoegd voor openbaar bestuur en die voor open data, door deze wet opgericht, zouden beter gefuseerd worden om geen extra overheadkosten te genereren. Hun doel is immers hetzelfde: openbaarheid. De privacycommissie moet worden hervormd maar voor data die geen persoonsgegevens bevatten mag geen extra drempel worden gecreëerd.

De heer Veli Yüksel (CD&V) prijst de mentaliteitswijziging van een klantgerichte overheid. Het wetsontwerp geeft houvast al zal de concrete invulling binnen iedere organisatie nog heel wat om het lijf hebben. De Europese richtlijn heeft het niet over zogeheten onafgewerkte documenten. Zal deze bepaling ook toepasselijk worden verklaard op de dynamische data van de NMBS? Is een clause in het beheerscontract nodig om dit te preciseren? Wordt de staatssecretaris bevoegd voor de federale instellingen geraadpleegd? Welke instellingen zullen vallen onder het begrip “ondernemingen die afhankelijk zijn van hun gegevens voor hun inkomsten”? Het Koninklijk Meteorologisch Instituut (KMI)? Waarom wordt het jaar 2043 voor het beëindigen van exclusiviteitsregelingen vermeld? Kan dat geen achterpoort zijn om uitzonderingen op de wet mogelijk te maken? Zal de Kamer ook alle informatie ter beschikking moeten stellen? Kan de beroepscommissie optreden tegen instanties die weigeren haar uitspraken uit te voeren?

De heer Benoit Hellings (Ecolo-Groen) herinnert eraan dat medische data en data met persoonsgegevens – zoals Proximus er heeft over haar klanten

on ignore même l’existence ne seront malheureusement jamais rendues publiques. Quelles garanties le ministre peut-il donner que la non-publication de documents administratifs dits “inachevés” ne donnera pas lieu à des abus? En cas de privatisation, les données de la SNCB ne seront-elles plus mises à la disposition du public au motif qu’elles font l’objet de droits de propriété intellectuelle? Ou prévoira-t-on dans pareil cas une clause réglant précisément la mise à disposition des données? Une licence doit être le plus simple possible et doit pouvoir être réutilisée, enrichie et mise dans le domaine public, comme c’est le cas au Royaume-Uni. Le prix de revient de la mise à disposition ne peut dépasser le coût marginal (c’est-à-dire le coût de la mise à disposition des données à un demandeur supplémentaire). Cette disposition ne s’applique toutefois pas aux entreprises dont les revenus dépendent précisément des données. Cela signifie-t-il que la SNCB et Infrabel pourront demander une rétribution en l’échange de leurs données? À l’heure actuelle, une redevance est demandée pour les données de la Banque-Carrefour des Entreprises. La commission fédérale de recours compétente pour l’administration publique et celle compétente pour les données ouvertes, qui sera créée par cette loi, auraient intérêt à être fusionnées de manière à ne pas générer des frais supplémentaires. Leur objectif est en effet identique, à savoir la transparence. La Commission de la protection de la vie privée doit être réformée, mais pour les *data* qui ne contiennent pas de données à caractère personnel, il ne faut en aucun cas créer d’obstacle supplémentaire.

M. Veli Yüksel (CD&V) loue le changement de mentalité d’un secteur public orienté client. Le projet de loi procure un point d’appui même si l’interprétation concrète au sein de chaque organisation sera aussi déterminante. La directive européenne ne concerne pas les documents inachevés. Cette disposition sera-t-elle également déclarée applicable aux données dynamiques de la SNCB? Une clause dans le contrat de gestion est-elle nécessaire afin de préciser ce point? Le secrétaire d’État compétent pour les institutions fédérales a-t-il été consulté? Quelles institutions relèveront-elles de la notion d’“entreprises qui sont tributaires de leurs données pour leurs revenus”? L’Institut royal météorologique (IRM)? Pourquoi l’année 2043 est-elle mentionnée pour la fin des accords d’exclusivité? Ne s’agit-il pas d’une porte dérobée permettant des exceptions à la loi? La Chambre devra-t-elle également mettre toutes les informations à disposition? La Commission de recours pourra-t-elle agir contre les instances qui refusent d’exécuter ses décisions?

M. Benoit Hellings (Ecolo-Groen) rappelle que les données médicales et les données à caractère personnel – telles que Proximus en détient sur ses clients – ne

– uiteraard niet toegankelijk zullen zijn voor iedereen. De zogeheten “big data” worden in het wetenschappelijk en technologisch comité onder de loep genomen. Dienstregelingen en data over verkeersopstoppen moeten door iedereen hergebruikt kunnen worden. De bestaande beroepscommissie over openbaarheid van bestuursdocumenten moet ook bevoegd worden voor open data. Archiveren mogen gedigitaliseerd worden, maar dienen ter beschikking te worden gesteld van onderzoekers en journalisten.

B. Antwoorden van de minister

Wetsontwerp/voorstel

Het ontwerp en het voorstel vertonen nauwelijks verschillen maar streven hetzelfde doel na. Het ontwerp beoogt de Europese richtlijn om te zetten.

Open standaarden

Voor 2020 moeten de data zo leesbaar mogelijk zijn, maar er worden er geen format opgelegd, ook niet dat ze machinaal leesbaar moeten zijn, want dan zouden veel data niet toegankelijk zijn. Federaal wordt Creative Commons 0 – CC0 – gehanteerd, in Brussel odt.

Webportaal

De minister is akkoord om een webportaal te wijden aan de open data. Dit portaal bestaat trouwens al.

Beroepscommissie

Er wordt geen nieuwe structuur gecreëerd, alleen zal de Commissie, opgericht in 1994, twee kamers tellen. Een voor de openbaarheid van bestuur, een andere – waar ook de industrie in vertegenwoordigd is – voor de open data. Deze commissie kan geen boetes opleggen, maar haar uitspraken zijn uitvoerbaar.

Kostprijs

De marginale kostprijs vormt de algemene regel. Voor instellingen zoals het Koninklijk Meteorologisch Instituut (KMI) en het Nationaal Geografisch Instituut (NGI) kan het begrip “redelijk rendement” worden gehanteerd.

seront évidemment pas accessibles à tous. Les “big data” sont examinées au sein du comité scientifique et technologique. Les horaires et les données concernant les encombrements de circulation doivent pouvoir être réutilisés par tout le monde. La Commission de recours existante concernant la publicité des documents administratifs doit également devenir compétente pour l’open data. Les archives peuvent être numérisées, mais doivent être mises à la disposition des chercheurs et des journalistes.

B. Réponses du ministre

Projet/proposition de loi

Le projet et la proposition ne présentent guère de différences mais tendent vers le même objectif. Le projet vise à transposer la directive européenne.

Normes ouvertes

D’ici 2020, les données devront être aussi lisibles que possible, mais aucun format ne sera imposé. L’obligation d’utiliser un format lisible par machine n’est pas non plus prévue, car s’il en était ainsi, beaucoup de données ne seraient pas accessibles. Le niveau fédéral utilise Creative Commons 0 – CC0 – et Bruxelles utilise l’odt.

Portail internet

Le ministre est d’accord de consacrer un portail internet aux open data. Il existe d’ailleurs déjà.

Commission de recours

Aucune nouvelle structure n’est créée. Il est seulement prévu que la commission, qui a été fondée en 1994, sera composée de deux chambres, dont l’une s’occupera de la publicité de l’administration et l’autre – au sein de laquelle l’industrie sera également représentée –, des open data. Cette commission ne pourra pas infliger d’amendes, mais ses décisions seront exécutoires.

Coût

C’est le coût marginal qui est retenu en tant que règle générale. La notion de “retour raisonnable” peut être utilisée pour des institutions telles que l’Institut Royal Météorologique (IRM) et l’Institut géographique national (IGN).

Ambtenaar

Er wordt geen aparte ambtenaar benoemd zoals in de Verenigde Staten maar een Task Force opgericht om het opendatabeleid te coördineren met een vertegenwoordiger van FEDICT (Federale Overheidsdienst voor Informatie en Communicatietechnologie) en DAV (Dienst Algemene Vereenvoudiging). Een dergelijke aanpak laat meer flexibiliteit toe.

Toepassingsgebied

Overheidsdiensten en -bedrijven, alsook de Nationale Loterij, zijn onderworpen aan de verplichting tot terbeschikkingstelling, behalve voor wat commercieel gevoelige gegevens betreft. Concessies vallen er niet *a priori* onder. Vaak zijn de gegevens in verband hiermee in ieder geval commercieel gevoelig.

Economische impact

De positieve impact wordt geschat op jaarlijks 900 miljoen euro.

Proactiviteit

Het principe aan te bieden in plaats van aan te vragen wordt opgenomen op bladzijde 6 van de Federale Open Data Strategie, waarin wordt beschreven hoe de overheid met open data moet omgaan.

Onafgewerkte info

“Onafgewerkt” betekent niet hetzelfde als “*realtime*” en is ook niet gelijk aan “onvolledig”. De beroepscommissie zal dienaangaande een jurisprudentie moeten ontwikkelen.

Intellectuele eigendom

In de beheerscontracten kan worden opgenomen dat geen intellectuele rechten zullen worden ingeroepen of een minimale vergoeding zal worden geëist.

Comply/explain

Dit principe zal in een koninklijk besluit worden ingeschreven.

Privacycommissie

Het sectoraal comité wordt ingesteld voor enige hervorming. De privacycommissie moet evolueren naar een soort data-agentschap, dat bepaalt hoe met data zal

Fonctionnaire

Il est prévu non pas de nommer un fonctionnaire distinct, comme aux États-Unis, mais de créer une *Task Force* chargée de coordonner la politique en matière d'*open data* avec un représentant de FEDICT (Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication) et de l'ASA (Agence pour la simplification administrative). Une telle approche favorise la flexibilité.

Champ d'application

Les services et entreprises publics, ainsi que la Loterie nationale, sont soumis à l'obligation de mise à disposition, sauf en ce qui concerne les informations commercialement sensibles. Cette obligation ne s'applique pas *a priori* aux concessions. Les données afférentes à ces structures sont en tout état de cause souvent commercialement sensibles.

Impact économique

L'impact positif est estimé à 900 millions d'euros par an.

Proactivité

Le principe d'offrir plutôt que de demander est repris à la page 6 de la Open Data Stratégie Fédérale qui décrit la manière dont l'autorité doit procéder avec les *open data*.

Informations inachevées

“Inachevé” ne signifie pas la même chose que “*realtime*” et n'est pas non plus égal à “incomplet”. La commission de recours devra développer une jurisprudence à ce sujet.

Propriété intellectuelle

Les contrats de gestion peuvent également stipuler que des droits de propriété intellectuelle ne seront pas invoqués ou qu'une redevance minimale sera exigée.

Comply/explain

Ce principe sera inscrit dans un arrêté royal.

Commission de la protection de la vie privée

Le comité sectoriel est créé avant toute réforme. La Commission de la protection de la vie privée doit évoluer vers une sorte d'agence de données, qui détermine

moeten worden omgegaan. Dit overstijgt uiteraard de loutere privacy. Er zullen veel vragen rijzen over welke gegevens meegedeeld kunnen worden, over hoe moet worden geanonimiseerd, enzovoort. De data vormen geen probleem op zich, wel wat men ermee doet, de algoritmes die worden toegepast op een reeks gegevens.

Federale instellingen

Door de indiening van het wetsontwerp is de voltallige regering geraadpleegd.

2043

Deze deadline komt rechtstreeks uit de Europese richtlijn zelf.

C. Bijkomende vragen

De heer Benoit Hellings (Ecolo-Groen) wenst te vernemen waar de Task Force die in plaats van een enkele ambtenaar het opendatabeleid zal coördineren gelokaliseerd zal zijn. Zal het opendatabeleid ook gelden voor private ondernemingen die een openbare dienst verlenen krachtens een concessie? Thans is het vaak een overheidsbedrijf dat in een concurrentiële omgeving actief is. De spreker wenst uitdrukkelijk dat voornoemde private ondernemingen ook onderworpen zouden zijn aan het opendatabeleid daar zij nu eenmaal aan openbare dienstverlening doen. In de toekomst is het immers niet onmogelijk dat het binnenlands reizigersvervoer door privébedrijven of door een geprivatiseerde NMBS wordt verzorgd. Hetzelfde geldt voor een privaat postbedrijf dat de universele dienst zou leveren. De fractie van de spreker is geen voorstander van een dergelijke privatisering maar ze is mogelijk. Thans zijn er wel vluchtelingencentra die ook door privébedrijven worden gerund.

Mevrouw Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) merkt op dat artikel 10 gewag maakt van een “schriftelijke aanvraag”. Kan een aanvraag via e-mail ook als schriftelijke aanvraag worden beschouwd?

D. Bijkomende antwoorden van de minister

Samenstelling Task Force

Een persoon van FEDICT (Federale Overheidsdienst voor Informatie en Communicatietechnologie) en een van de Dienst Administratieve Vereenvoudiging (DAV) werken digitaal samen zonder op een specifieke locatie

comment les données devront être gérées. Cela dépasse évidemment la simple protection de la vie privée. De nombreuses interrogations se poseront quant à la nature des données qui peuvent être communiquées, la façon dont les données sont rendues anonymes, etc. Ce ne sont pas les données en tant que telles qui posent problème, mais bien ce qu'on en fait, les algorithmes qui sont appliqués à une série de données.

Institutions fédérales

L'ensemble du gouvernement a été consulté, du fait que le projet de loi a été déposé.

C. Questions supplémentaires

M. Benoit Hellings (Ecolo-Groen) demande où sera localisée la Task Force qui coordonnera la politique d'open data à la place d'un seul agent. La politique d'open data s'appliquera-t-elle également aux entreprises privées qui fournissent un service public en vertu d'une concession? À l'heure actuelle, c'est souvent une entreprise publique qui est active dans un environnement concurrentiel. L'intervenant souhaite expressément que les entreprises privées précitées soient également soumises à la politique d'open data dès lors qu'elles prestent des services publics. IL n'est en effet pas impossible que, à l'avenir, le trafic intérieur de voyageurs soit assuré par des entreprises privées ou par une SNCB privatisée. Il en va de même d'un service des postes privé qui assurerait le service universel. Le groupe de l'intervenant n'est pas favorable à une telle privatisation mais on ne peut l'exclure. Il y a bien aujourd'hui des centres de réfugiés qui sont gérés par des entreprises privées.

Mme Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) observe que l'article 10 prévoit que la demande de réutilisation doit être écrite. Une demande par voie électronique peut-elle également être considérée comme écrite?

D. Réponses supplémentaires du ministre

Composition de la Task Force

Une personne de FEDICT (Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication) et une autre du Service de la simplification administrative (SSI) collaborent de façon numérique, sans être

gevestigd te zijn.

Concessie openbare dienst

In de concessie zelf kan gespecificeerd worden dat de beschikbare informatie door het privébedrijf ook ter beschikking van het publiek moet worden gesteld wanneer ze betrekking heeft op de openbare dienstverlening.

Schriftelijke aanvraag

In artikel 2 staat onder het 7^e punt de volgende definitie van schriftelijk: “een opeenvolging van (...) tekens (...) ongeacht hun drager en hun wijze van overdracht.” Schriftelijk moet hier worden begrepen als tegengesteld aan mondeling. Een elektronische aanvraag is derhalve rechtsgeldig.

IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 tot 24

Deze artikelen worden achtereenvolgens zonder verdere bespreking eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt ongewijzigd aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

Veli YÜKSEL

De voorzitter,

Karine LALIEUX

localisées à un endroit spécifique.

Concession service public

Dans la concession même, il peut être spécifié que l'information disponible doit également être mise à la disposition du public par l'entreprise privée lorsqu'elle concerne le service public.

Demande écrite

Dans l'article 2, 7^o, on trouve la définition suivante du mot “écrit”: “suite de signes (...) pouvant être consultés ultérieurement, quels que soient leurs support ou leurs modalités de transmission”. Par “écrit”, il y a lieu d'entendre ici le contraire d'oral. Une demande électronique est par conséquent valable.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1^{er} à 24

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté sans modification par 9 voix et une abstention.

Le rapporteur,

Veli YÜKSEL

La présidente,

Karine LALIEUX